

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
18 August 2008
Russian
Original: English

Шестдесят третья сессия

Пункт 52(а) предварительной повестки дня*

Устойчивое развитие**Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе, который представляется в соответствии с резолюцией 62/189 Генеральной Ассамблеи, содержится обновленная информация о мерах, принимаемых правительствами, организациями системы Организации Объединенных Наций и основными группами в интересах достижения прогресса в осуществлении целей и задач в области устойчивого развития, в том числе с помощью партнерств в поддержку устойчивого развития.

В настоящее время международное сообщество занимается решением многочисленных проблем, обусловленных возникновением продовольственного и энергетического кризисов и изменением климата. Эти проблемы, которые носят взаимосвязанный характер, оказывают неблагоприятное воздействие на наиболее уязвимые категории населения и препятствуют достижению прогресса в деле осуществления согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия. В этой связи для смягчения последствий этих кризисов необходимо на всех уровнях предпринять комплексные и скоординированные действия. Важно также продолжать идти по магистральному пути устойчивого развития, интегрируя принципы устойчивого развития во все стратегии развития.

* A/63/150 и Corr.1.



В настоящем докладе содержится обновленная информация о деятельности, осуществляемой в этой области правительствами и другими заинтересованными сторонами. Государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций и основные группы должны и впредь стремиться к достижению этих целей, добиваясь при этом ускорения темпов прогресса.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Обзор новых и возникающих проблем.	4
III. Меры, принимаемые на межправительственном уровне	8
А. Экономический и Социальный Совет	9
В. Итоги шестнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию	9
IV. Меры по осуществлению, принимаемые системой Организации Объединенных Наций	12
V. Региональные мероприятия	16
VI. Основные группы	18
VII. Партнерства в поддержку устойчивого развития	20
VIII. Выводы и рекомендации.	23

I. Введение

1. В своей резолюции 62/189 Генеральная Ассамблея призвала к эффективному выполнению обязательств, реализации программ и достижению увязанных с конкретными сроками целевых показателей, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, и к выполнению положений о средствах осуществления, содержащихся в Йоханнесбургском плане выполнения решений; вновь заявила о том, что Комиссия по устойчивому развитию является органом высокого уровня, отвечающим за проблематику устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и служит форумом для рассмотрения вопросов, связанных с интеграцией всех трех компонентов устойчивого развития; и особо отметила важность консенсусного принятия решений и конструктивной работы сессий по принятию программных решений.

2. В этой связи Генеральная Ассамблея предложила соответствующим специализированным учреждениям, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО) и Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), фондам и программам Организации Объединенных Наций, Глобальному экологическому фонду, международным и региональным финансовым и торговым учреждениям и секретариату Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и другим соответствующим органам активно участвовать — в рамках своих мандатов — в работе Комиссии по устойчивому развитию. Ассамблея также приняла дополнительные рекомендации относительно подготовки шестнадцатой сессии Комиссии.

3. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 62/189 в целях предоставления обновленной информации о ходе осуществления этой резолюции. Его следует рассматривать вместе с другими докладами, представленными по пункту повестки дня, озаглавленному «Устойчивое развитие», в том числе докладами, которые касаются Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Конвенции о биологическом разнообразии, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, включая доклад по вопросам, касающимся малых островных развивающихся государств и развития Карибского моря в интересах нынешнего и будущих поколений.

II. Обзор новых и возникающих проблем

4. В настоящее время международное сообщество занимается решением многочисленных проблем, обусловленных возникновением продовольственного и энергетического кризисов и изменением климата. Эти проблемы, которые носят взаимосвязанный характер, оказывают неблагоприятное воздействие на наиболее уязвимые категории населения и препятствуют достижению прогресса в деле осуществления согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия. В

этой связи для смягчения последствий этих кризисов и создания глобальных партнерств в интересах их урегулирования как в краткосрочной, так и долгосрочной перспективе необходимо на всех уровнях предпринять комплексные и скоординированные действия.

5. Согласно данным ФАО, из-за роста цен на продукты питания численность голодающих в мире увеличилась в 2007 году примерно на 50 миллионов человек. Результаты нового исследования Международного валютного фонда (МВФ) свидетельствуют о том, что из-за повышения цен на продукты питания потери группы из 33 развивающихся стран-чистых импортеров продовольствия с января 2007 года составили 2,3 млрд. долл. США; за тот же период 59 стран-чистых импортеров нефти с низким уровнем доходов в результате роста цен на нефть потеряли 35,8 млрд. долл. США; и по состоянию на конец марта 2008 года ежегодные темпы повышения цен на продовольствие в 120 странах с низким уровнем доходов и формирующейся рыночной экономикой выросли за три месяца с 10 до 12 процентов, в то время как цены на топливо увеличились за этот же период с 6,7 процента до 9 процентов. Повышение цен на продукты питания особенно сказывается на бедных странах, которые находятся в сильной зависимости от импорта продовольствия. Как правило, доля расходов на продукты питания в домашних хозяйствах стран с формирующейся рыночной экономикой и развивающихся стран превышает 50 процентов¹.

6. Дальнейшая деградация земель и спад сельскохозяйственного производства в особой степени сказываются на положении 2 миллиардов человек, живущих на засушливых землях, в районах, где отмечаются самые низкие подушевые показатели валового внутреннего продукта (ВВП) и самые высокие коэффициенты младенческой смертности. Эти процессы влекут за собой как физические преобразования, так и социально-экономические последствия. В результате изменений в физической структуре почв и их биохимическом составе они становятся менее продуктивными. По оценкам Всемирного банка, в глобальных масштабах ежегодные потери доходов в районах, непосредственно подвергшихся опустыниванию, составляют приблизительно 42 млрд. долл. США. Косвенные экономические и социальные издержки, отмечаемые за пределами пострадавших районов, включая приток «экологических беженцев» и снижение объемов производства продовольствия в национальных масштабах, могут оказаться гораздо большими.

7. В докладе Генерального секретаря о сельском хозяйстве, представленном на шестнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию (E/CN.17/2008/3), говорится о том, что доля внутренних государственных расходов стран в их сельскохозяйственных секторах от общего объема государственных расходов сократилась с 11,3 процента в 1980 году до 6,7 процента в 2002 году. Как показывают последние данные, для стран, экономика которых основана на сельском хозяйстве (всего 14 стран, из которых 12 расположены в регионе Африки к югу от Сахары), доля государственных расходов на сельское хозяйство в 2004 году уменьшилась приблизительно до 4 процентов по сравнению с 6,9 процента в 1980 году. Доля расходов на сельское хозяйство в Латинской Америке и Карибском бассейне в 2002 году сократилась еще больше — возможно, до 2,5 процента от общих государственных расходов (в 1980 году она составляла 8 процентов). Доля сельского хозяйства в общем объеме официальной помощи

¹ См. <http://www.imf.org/external/pubs/ft/survey/so/2008/NEW070108A.htm>.

в целях развития (ОПР), достигшая почти 18 процентов в 1979 году, сократилась до 3,5 процента в 2004 году, в то время как объем ОПР, направляемой в сельское хозяйство, снизился с рекордно высокого уровня, составившего около 8 млрд. долл. США в 1984 году (по курсу доллара США 2004 года), до 3,4 млрд. долл. США в 2004 году. В тоже время рынок для экспортных товаров с добавленной стоимостью из развивающихся стран ограничивается высокими тарифами и слабой узнаваемостью бренда в развитых странах, и многие производители в развивающихся странах не могут обеспечить соблюдение жестких фитосанитарных стандартов, установленных в развитых государствах.

8. В этой связи настоятельно необходимо оказать помощь развивающимся странам в расширении производства сельскохозяйственной продукции и продовольствия, улучшении условий доступа на рынок для сельскохозяйственной продукции из развивающихся стран и увеличении объема инвестиций в сельское хозяйство, агропромышленное производство и развитие сельских районов как из государственных, так и из частных источников. В докладе о работе шестнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию² указывается на то, что во многих странах показатели производительности в сельском хозяйстве остаются низкими, а сельскому хозяйству зачастую уделяется недостаточное внимание, хотя оно и должно считаться одним из важнейших секторов в рамках национальных, региональных и международных усилий, направленных на сокращение масштабов голода и нищеты и расширение средств к существованию в сельских районах. Недостаточный объем инвестиций в сельскохозяйственный сектор как со стороны государственного, так и частного секторов на внутреннем и международном уровнях был определен как долгосрочное препятствие на пути увеличения сельскохозяйственного производства. Это нашло также подтверждение в Декларации Конференции высокого уровня по мировой продовольственной безопасности: проблемы изменения климата и биоэнергии, принятой 5 июня 2008 года в Риме, в которой содержится призыв ко всем донорам и организациям системы Организации Объединенных Наций в спешном порядке расширить свою помощь развивающимся странам, в особенности тем из них, на которых в наибольшей степени сказывается отрицательное воздействие продовольственного кризиса, и одновременно приступить к осуществлению средне- и долгосрочных мер в этой связи.

9. Для разработки комплексных мер реагирования организации системы Организации Объединенных Наций учредили Целевую группу высокого уровня по проблеме глобального продовольственного кризиса, которая наметила в общем виде всеобъемлющую рамочную программу действий³ в целях содействия преодолению нынешнего продовольственного кризиса, в том числе усилению помощи мелким фермерам в развивающихся странах, поскольку они принадлежат к наиболее уязвимой категории населения, посредством создания всеми заинтересованными сторонами тесных партнерств на всех уровнях. Целевая группа указала также на то, что нынешний продовольственный кризис следует рассматривать как серьезную возможность для содействия развитию сельского хозяйства и сельских районов во многих странах с низким уровнем дохода, испытывающих нехватку продовольствия, на основе незамедлительного создания благоприятных политических условий и разработки комплекса мер поддержки.

² См. E/2008/29.

³ См. <http://www.un.org/issues/food/taskforce/>.

10. Помимо мер борьбы с продовольственным кризисом необходимо предпринять действия по преодолению негативных последствий роста цен на энергоресурсы, которые ложатся тяжелым бременем на малоимущие слои населения. Для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, чрезвычайно важно улучшить условия доступа к энергоресурсам для 1,6 миллиарда человек из малоимущих слоев населения, не пользующихся электричеством, и для 2,4 миллиарда человек, не имеющих современных энергоприборов для приготовления пищи и обогрева.

11. Тесно взаимосвязана с продовольственным и энергетическим кризисами проблема изменения климата. Экстремальные погодные явления, вызванные изменением климата, в виде продолжительной засухи или катастрофических наводнений оказывают воздействие на систему водопользования и сельскохозяйственное производство, что ведет к дальнейшему увеличению адаптационных издержек в развивающихся странах.

12. Многочисленные проблемы, обусловленные продовольственным и энергетическим кризисами и изменением климата, имеют далеко идущие экономические, социальные и экологические последствия, и для их решения понадобятся более комплексный и сбалансированный подход к разработке экономической, социальной и экологической политики, учитывающий потребности каждой страны, более широкие возможности для проведения антициклической макроэкономической политики, более серьезная международная поддержка усиления механизмов социальной защиты и более крупные инвестиции в осуществление экологической политики, проведение диалога с участием многих заинтересованных сторон, процесс принятия решений и деятельность по контролю и оценке. Для этого необходимо также интегрировать все три компонента устойчивого развития в национальные стратегии устойчивого развития. По состоянию на февраль 2008 года осуществлением своих стратегий развития занимались 82 страны и еще 16 стран уже разработали их и в скором времени приступят к их осуществлению.

13. Во многих странах при разработке секторальных стратегий правительства придерживаются принципов устойчивого развития, поскольку разразившиеся кризисы подчеркивают необходимость в увеличении объема инвестиций в развитие сельского хозяйства и сельских районов наряду с предотвращением деградации земель, разработкой соответствующих систем землевладения на местах и неистощительным использованием природных ресурсов. Например, в Алжире разработаны национальные планы развития сельского хозяйства и сельских районов, борьбы с опустыниванием и лесовосстановления, причем последние два являются основными компонентами его национальной стратегии устойчивого развития⁴.

14. В Габоне создан национальный комитет по продовольственной безопасности и развитию сельских районов и приняты законодательные акты, касающиеся вопросов устойчивого развития сельского хозяйства и инвестиций в сельское хозяйство. В Таджикистане правительство занимается обеспечением продовольственной безопасности и проблемой сокращения масштабов нищеты посредством расширения и улучшения условий предоставления микрокредитов в сельскохозяйственном секторе, рационального использования имеющихся ре-

⁴ В тех случаях, когда упоминаются конкретные страны, см. E/2008/29.

сурсов, повышения урожайности сельскохозяйственных культур, предоставления фермерам высококачественных семян, а также минеральных удобрений и современного инвентаря и модернизации и восстановления ирригационных сооружений.

15. Очень важным элементом обеспечения продовольственной безопасности являются инвестиции в сельское хозяйство. Например, Мексика способствует развитию сельскохозяйственного сектора таким образом, чтобы стимулировать его рентабельность и конкурентоспособность посредством разработки долгосрочных планов устойчивого развития в социальной и экономической областях, и решительно выступает в поддержку сохранения своих природных ресурсов.

16. В целях борьбы с опустыниванием Сенегал принимает институциональные (создание высшего совета по природным ресурсам и окружающей среде), оперативные (создание таких надзорных структур, как экологический центр) и правовые (принятие ряда законов, регулирующих вопросы водопользования и сохранения биоразнообразия) меры. В Кении разработана пятилетняя программа в рамках ее стратегии «Перспективы до 2030 года» в целях содействия неистощительному использованию ее обширных засушливых земель.

17. Национальная экономика находится в зависимости от разнообразия биологических ресурсов и от выполняемых ими функций и услуг в области жизнеобеспечения. А темпы утраты биоразнообразия в наше время как никогда велики. Необратимость исчезновения видов и утрата генетически наследуемых черт, природных сред обитания и экосистем в результате деградации и чрезмерной эксплуатации подрывают возможности, которыми будут располагать нынешнее и будущие поколения. В этой связи чрезвычайно важно проводить экологические оценки в целях предотвращения деградации и чрезмерной эксплуатации биологического разнообразия.

18. В целях сохранения биоразнообразия и обеспечения неистощительного лесопользования правительства некоторых стран принимают нетрадиционные экономические меры. Например, в Литве землевладельцам предоставляют субсидии в целях стимулирования и поддержки неистощительного землепользования. Свидетельством эффективности этих мер является расширение территории заповедных зон и лесов и увеличение количества ферм, выращивающих органическую продукцию, и занимаемых ими площадей. В настоящее время лесные массивы занимают почти 33 процента, а заповедные зоны — примерно 15 процентов территории Литвы. Правительство Китая также осуществляет ряд крупных экологических проектов, включая преобразование возделываемых земель в лесные угодья, восстановление пастбищных земель до состояния сенокосных угодий, охрану природных лесов и освоение энергии песчаных бурь.

III. Меры, принимаемые на межправительственном уровне

19. На межправительственном уровне в центре дебатов, состоявшихся в 2008 году в Экономическом и Социальном Совете, находились проблемы устойчивого развития, включая состояние мировой экономики и его последствия для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В 2008 году на своей сессии, посвященной обзору, Комиссия по устойчивому развитию сосредоточила свое внимание на тематическом блоке

вопросов, касающихся сельского хозяйства, развития, сельских районов, земельных ресурсов, засухи, опустынивания и Африки.

А. Экономический и Социальный Совет

20. На своей основной сессии 2008 года, состоявшейся 30 июня — 27 июля в Нью-Йорке, Экономический и Социальный Совет посвятил свой второй ежегодный обзор на уровне министров рассмотрению вопроса об осуществлении согласованных на международном уровне целей и обязательств в области устойчивого развития. Первый Форум по сотрудничеству в целях развития, проведенный Советом 30 июня, был посвящен рассмотрению вопроса об усилении координации и повышении эффективности сотрудничества в целях развития.

21. В ходе тематических дебатов Совет обсудил также комплексный подход к развитию сельских районов в рамках последующей деятельности в связи с заявлением министров от 2003 года с учетом новых событий, включая глобальный продовольственный кризис и роль биоэнергии. Совет принял заявление министров, в котором подчеркиваются многочисленные проблемы в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая финансовую нестабильность и неопределенность, замедление глобального экономического роста и рост цен на продукты питания и топливо, а также последствия ухудшения состояния окружающей среды и изменения климата.

22. Признав рост темпов ухудшения состояния глобальной окружающей среды во многих важных областях, сохраняющиеся проблемы охраны окружающей среды и серьезные последствия для устойчивого развития, министры настоятельно подчеркнули необходимость решения критических проблем обеспечения долгосрочной глобальной устойчивости с учетом Рио-де-Жанейрских принципов, включая, в частности, принцип общей, но дифференцированной ответственности. Министры вновь подчеркнули важность инвестиций в инфраструктуру в интересах развития сельских районов и сельского хозяйства, приняли к сведению углубленную дискуссию, состоявшуюся на шестнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию, и выразили надежду на принятие на семнадцатой сессии Комиссии рекомендаций, которые обеспечат ускорение развития сельских районов. Они вновь подтвердили также насущную необходимость ускорения прогресса в реализации приоритетных направлений деятельности в области водоснабжения, санитарии и населенных пунктов, согласованных на тринадцатой сессии Комиссии, на основе интеграции стратегий в области водоснабжения и санитарии в национальные планы развития.

В. Итоги шестнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию

23. Шестнадцатая сессия Комиссии по устойчивому развитию — обзорная сессия — была посвящена выявлению препятствий, трудностей, накопленного опыта и передовой практики в деле осуществления тематического блока вопросов, касающихся сельского хозяйства, развития сельских районов, земельных ресурсов, засухи, опустынивания и Африки. Итоги сессии нашли отражение в резюме Председателя, охватывающего тематический обзор и этап заседа-

ний высокого уровня⁵. Участники провели широкий и сбалансированный обзор шести тематических вопросов, подчеркнув при этом их взаимосвязанный характер, и это стало отражением уникальных преимуществ Комиссии при рассмотрении как секторальных, так и сквозных вопросов.

24. Многие страны указали на то, что искоренение нищеты по-прежнему является одной из приоритетных задач в мире и важнейшей целью устойчивого развития, которая может быть достигнута только в случае выполнения решений по устойчивому развитию сельского хозяйства и сельских районов и широкого развертывания усилий по борьбе с засухой и опустыниванием на основе изменения структур производства и потребления и сокращения масштабов обезлесения и деградации лесов.

25. Среди наиболее часто упоминавшихся проблем был продовольственный кризис. Многие страны отметили его разрушительные последствия для неимущих слоев населения и опасность резкого обращения вспять тенденции к прогрессу в деле сокращения масштабов нищеты и голода. Необходимо повысить производительность сельского хозяйства, с тем чтобы приостановить усиливающуюся в долгосрочном плане тенденцию к повышению спроса на продовольствие. Следует увеличить объем инвестиций в этот сектор. В то же время необходимо изменить практику ведения сельского хозяйства, с тем чтобы улучшить методы землепользования и обработки почв. Следует искать эффективные пути улучшения работы служб пропаганды знаний, в том числе пропаганды с использованием электронных средств, с тем чтобы мелкие фермеры могли пользоваться результатами научно-технического прогресса. Необходимо более четко признать ту важнейшую роль, которую играют в сельскохозяйственном производстве женщины, и привлекать их к разработке мер, направленных на повышение производительности и обеспечение устойчивости.

26. Многие участники обратили внимание на проблему изменения климата и адаптации к изменению климата в преломлении к сельскому хозяйству. Предполагается, что изменение климата скажется на состоянии водных ресурсов и будет оказывать серьезное воздействие на возникновение засухи и процесс опустынивания. По мнению некоторых ораторов, для африканских стран, малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, экономика которых зависит от видов деятельности, обусловленных погодными условиями, эта проблема является наиболее актуальной.

27. Многие делегации подчеркнули необходимость выделения дополнительных финансовых ресурсов, передачи технологий и «ноу-хау», а также наращивания потенциала, являющихся средствами осуществления решений, как наиболее важный сквозной вопрос для достижения устойчивого развития. Они призвали международное сообщество выполнить свои обязательства в этих областях, в том числе предусмотренные в Монтеррейском консенсусе, указав на то, что развивающиеся страны нуждаются в дополнительном финансировании для адаптации к последствиям изменения климата.

28. Использование продовольственных культур для производства биотоплива также является одним из источников беспокойства для многих стран, хотя, по мнению некоторых из них, биотопливо может способствовать решению проблем, связанных с зависимостью от ископаемого топлива, и создать воз-

⁵ См. E/2008/29, пункт 157.

возможности в плане обеспечения занятости, если его производство будет отвечать критериям устойчивости.

29. В ходе дискуссий был сделан вывод о том, что наступление продовольственного кризиса угрожает прогрессу, достигнутому в Африке в ходе осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия: кризис ведет к сокращению доступности продуктов питания для малоимущих слоев населения и отвлечению бюджетных ресурсов, предназначенных для удовлетворения других приоритетных потребностей. Полезную роль могла бы сыграть региональная торговая интеграция, позволяющая производить сельскохозяйственную продукцию для региональных рынков в экономических масштабах. Однако на международном уровне Африка продолжает сталкиваться с трудностями в рамках глобальной торговой системы из-за ограниченности доступа африканской сельскохозяйственной продукции на рынки.

30. В ходе обзора осуществления Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и Маврикийской стратегии по дальнейшему ее осуществлению была высказана обеспокоенность в связи с медленными темпами осуществления. Было отмечено, что, хотя сами малые островные развивающиеся государства достигли некоторого прогресса на национальном и региональном уровнях в наращивании институционального потенциала в целях устойчивого развития, разработке стратегий и планов действий и проведении реформ политики, многие из них по-прежнему сталкиваются с ограничениями, которые препятствуют достижению ими прогресса в области устойчивого развития, включая нехватку технических, финансовых и людских ресурсов. Подчеркнута была также необходимость обращения вспять тенденции к сокращению притока в малые островные развивающиеся государства международных финансовых средств, включая официальную помощь в целях развития, улучшения условий торговли, содействия передаче соответствующих технологий и укрепления усилий по наращиванию потенциала в поддержку деятельности этих государств по адаптации к изменению климата.

31. В ходе обзора соответствующих решений, принятых Комиссией на ее тринадцатой сессии, были рассмотрены различные аспекты деятельности в области водоснабжения и санитарии, включая важное значение глобального и национального контроля над этим сектором на всех уровнях; необходимость в достоверных данных, подкрепленных более широкими знаниями и результатами исследований; передачу технологий; и наращивание потенциала. Подчеркнуты были также важное значение управления водными ресурсами и подхода к решению вопросов водоснабжения и санитарии на основе широкого участия; роль партнерств, включая партнерство с участием представителей государственного и частного секторов; и важное значение укрепления системы водоснабжения в целях более широкого предоставления услуг. Многие страны указали на ограниченность финансовых ресурсов как на основное препятствие на пути достижения целей в этом секторе.

32. В ходе шестнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию примерно 1000 ее участников прошли подготовку на курсах в центре обучения и приняли участие в мероприятиях в рамках ярмарки партнерств, а также в мероприятиях Комиссии по вопросам наращивания потенциала. Программу работы сессии обогатили многочисленные и разнообразные информационно насы-

щенные параллельные и смежные мероприятия (в общей сложности таких мероприятий было организовано свыше 100)⁶. На протяжении всей сессии и во время диалога на уровне министров проводились дискуссионные форумы, которые также привлекли большое внимание участников и предоставили им возможность обменяться накопленным опытом, извлеченными уроками и передовой практикой. Динамика проведения этих диалогов еще раз подтвердила важное значение Комиссии по устойчивому развитию как единственного подлинно межправительственного форума для рассмотрения взаимосвязанных социальных, экономических и экологических аспектов устойчивого развития. Как и на всех предыдущих сессиях, особый вклад в работу Комиссии внесли участники, представляющие основные группы и партнерства. Делегации выразили также удовлетворение в связи с представленной Комиссией матрицей, которая считается полезным средством для сбора информации и обмена передовым опытом.

IV. Меры по осуществлению, принимаемые системой Организации Объединенных Наций

33. Сеть «ООН-водные ресурсы», являющаяся официальным механизмом Организации Объединенных Наций по выполнению решений в области водных ресурсов, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в 2002 году, и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, продолжала в 2008 году свою деятельность во всех аспектах, касающихся водоснабжения и санитарии, включая подготовку для шестнадцатой сессии Комиссии доклада о положении дел в отношении комплексного использования водных ресурсов и плана обеспечения эффективности водопользования. Эта сеть представила также доклад о положении дел в отношении комплексного использования водных ресурсов и планов обеспечения эффективности водопользования в интересах эффективного, равноправного и устойчивого освоения и использования ограниченных мировых водных ресурсов и удовлетворения противоречивого спроса.

34. В качестве координатора десятилетия действий «Вода для жизни» на период 2005–2015 годов сеть «ООН-водные ресурсы» продолжала заниматься центральными темами этого десятилетия: проблема дефицита, доступ к санитарным и медицинским услугам, водные ресурсы и гендерные аспекты, наращивание потенциала, финансирование, оценка, комплексное использование водных ресурсов, окружающая среда и ее разнообразие, предупреждение стихийных бедствий, продовольствие и сельское хозяйство. Она продолжала также осуществлять координацию различных мероприятий в рамках Международного года санитарии 2008.

35. Отдел по устойчивому развитию Департамента по экономическим и социальным вопросам организовал для стран Карибского бассейна практикум по вопросам санитарии под названием «Интеграция политики в области санитарии в национальные планы развития в Карибском регионе», который был проведен 28 и 29 апреля 2008 года в Кингстоне. Цель практикума заключалась в том, чтобы содействовать повышению благосостояния населения этого региона посредством интеграции и отражению политики в области санитарии в страте-

⁶ См. <http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd16/sideevents/highlights.pdf>.

гиях устойчивого развития, обмену передовым опытом и поиску решений, приемлемых для этого региона.

36. Межучрежденческая сеть «ООН-энергетика», призванная способствовать обеспечению согласованности межсекторальной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, касающихся энергетики, продолжала служить каналом для обмена информацией, знаниями и передовым опытом, а также сведениями об инициативах, касающихся деятельности в области энергетики. Ее работа выстраивается по трем тематическим направлениям: доступность энергоресурсов, энергоэффективность и возобновляемые источники энергии. Тематическая группа по возобновляемым источникам энергии продолжает свою работу по подготовке методического руководства для директивных органов по вопросам биоэнергии. Тематическая группа по доступности энергоресурсов работает над подготовкой публикации под названием «Использование системы энергоснабжения в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия: прогресс, проблемы и приоритетные меры», презентация которой состоится 25 сентября 2008 года в рамках проведения Генеральной Ассамблеи мероприятия высокого уровня по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия.

37. Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) оказывает поддержку в осуществлении программ в области ядерной энергии, охватывающих все этапы топливного цикла. В качестве участника сети «ООН-энергетика» МАГАТЭ демонстрирует прикладное использование своих аналитических методов и инструментов планирования при анализе политики в области энергетики и охраны окружающей среды. Агентство предоставляет информацию о преимуществах ядерной энергии, в том числе в связи с мерами по борьбе с изменением климата.

38. В 2007 году Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) вместе с ЮНЕП объявила в Найроби о начале осуществления совместной инициативы в области сокращения масштабов нищеты и охраны окружающей среды. Эта инициатива открывает перед обоими учреждениями дополнительные возможности для укрепления взаимосвязи между борьбой с нищетой и охраной окружающей среды. В июне ПРООН объявила о создании Механизма финансирования мер по сокращению выбросов углерода в соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, который представляет собой нетрадиционный подход к освоению огромных ресурсов углеродного рынка в целях обеспечения долгосрочного устойчивого развития развивающихся стран на основе соглашения с компанией «Фортис», специализирующейся на предоставлении банковских и страховых услуг.

39. В сентябре 2007 года ПРООН отметила двадцатую годовщину принятия Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой. ПРООН будет и впредь играть ключевую роль в усилиях по оказанию помощи развивающимся странам в выполнении ими своих обязательств в отношении соблюдения целевых показателей, предусмотренных Протоколом. В ноябре 2007 года ПРООН организовала презентацию «Доклада о развитии человека 2007», посвященного проблеме изменения климата. В докладе отмечается, что

от изменения климата в первую очередь пострадают страны, на которые приходится наименьший объем выбросов углерода, и что им будет труднее всех преодолевать последствия такого изменения.

40. ПРООН выдвинула также важную инициативу по обеспечению учета рисков, связанных с изменением климата, в своих программах по оказанию правительствам помощи в адаптации своих планов развития к изменению климата и оказанию содействия в деле обеспечения учета интересов наиболее уязвимых стран и народов при проведении переговоров по проблеме изменения климата.

41. ПРООН играет ведущую роль в подготовке методического руководства Организации экономического сотрудничества и развития/Комитета содействия развитию по вопросу о применении метода стратегической экологической оценки на национальном уровне. В рамках комплексной программы освоения засушливых земель ПРООН принимает меры по укреплению потенциала, направленные на обеспечение учета вопросов использования засушливых земель и приоритетных задач в этой области при разработке национальной политики, в механизмах планирования процесса развития, в стратегиях сокращения масштабов нищеты и в бюджетных системах 19 стран Африки к югу от Сахары и арабских государствах.

42. Деятельность ПРООН в области биоразнообразия направлена на оказание помощи в вопросах наращивания потенциала, управления знаниями, консультирования по стратегическим вопросам и информационно-пропагандистской деятельности. Проводимая в рамках Всемирной программы ПРООН по защите биоразнообразия глобальная информационно-пропагандистская и аналитическая деятельность помогает развивающимся странам и общинам влиять на формирование национальной и глобальной политики, извлекать пользу из знаний о биоразнообразии и добиваться прогресса в достижении своих целей в области устойчивого развития и борьбы с нищетой. ПРООН проводит также большую работу в области смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему.

43. Значительный вклад в осуществление Повестки дня на XXI век, особенно глав 15 и 16, вносится благодаря Конвенции о биологическом разнообразии, и в первую очередь таким ее преимуществам, как почти универсальное членство, комплексный мандат, основанный на научных знаниях, и международная финансовая поддержка национальных проектов. На девятом совещании Конференции Сторон в Бонне в мае 2008 года 64 страны объявили о своей поддержке создания дополнительных морских и наземных заповедников в рамках осуществления трех предусмотренных Конвенцией целей. Секретариат Конвенции будет продолжать взаимодействовать со своими партнерами в рамках системы Организации Объединенных Наций в проведении в 2010 году торжественных мероприятий, посвященных Международному году биоразнообразия.

44. ЮНИСЕФ продолжает свою деятельность в области водоснабжения и санитарии в рамках осуществления совместной программы мониторинга мер по снабжению питьевой водой и санитарии с уделением особого внимания вопросам охвата безопасной санитарией. ЮНИСЕФ продолжает также осуществление своей инициативы «Водоснабжение, санитария и гигиена в школах» в целях обеспечения доступа детей в начальных школах к питьевой воде и чистым отдельным объектам санитарии.

45. Участники Конференции Сторон призвали провести накануне шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи в 2010 году специальное мероприятие высокого уровня. Предполагается также, что на десятом совещании Конференции Сторон в Нагое в 2010 году Стороны Конвенции не только примут целевые показатели, касающиеся сокращения темпов утраты биоразнообразия, на период после 2010 года, но и определят важнейшие в историческом плане международные режимы доступа к генетическим ресурсам, справедливого и равноправного распределения преимуществ от их использования и ответственности и возмещения в рамках Картахенского протокола по биобезопасности. Для этих целей готовится доклад об экономической стоимости биоразнообразия.

46. Всемирная туристская организация Организации Объединенных Наций, стремясь расширить вклад туризма в достижение целей в области устойчивого развития, публикует и распространяет пособия по вопросу о применении показателей устойчивого развития к туристическим объектам. В некоторых странах в рамках укрепления потенциала проведен ряд семинаров по вопросам практического применения таких показателей. Поскольку туристический сектор развивающихся стран и малых островных развивающихся государств особенно подвержен прямому воздействию изменения климата, Организация в сотрудничестве с другими международными, национальными и частными заинтересованными сторонами инвестирует средства в проведение научных исследований, укрепление потенциала и информационно-пропагандистскую деятельность.

47. В период после 2002 года Международная морская организация (ИМО) выступила с рядом инициатив, включая предложения о создании экологического партнерства по управлению водяным балластом (ГлоБалласт), проект морской электронной магистрали для Малаккского и Сингапурского проливов и три новые инициативы, предложенные в рамках программы «Партнерства в области экологического распоряжения морями Восточной Азии». Она также утвердила план действий высокого уровня и приоритетные задачи в целях повышения безопасности на море и защиты морской окружающей среды от загрязнения, что позволит обеспечить осуществление целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, на постоянной основе.

48. Международная организация гражданской авиации (ИКАО) уделяет все возрастающее внимание вопросам борьбы с глобальными последствиями эмиссии авиационных двигателей. С этой целью она учредила Группу по международной авиации и изменению климата и представила информацию о деятельности ИКАО и авиационных выбросах. ИКАО принимает участие в проекте по экологическому оздоровлению Организации Объединенных Наций и в этой связи объявила о внедрении ИКАО счетчика выбросов углерода для использования в программах компенсационных зачетов выбросов углерода. Упомянутый счетчик получил одобрение на международном уровне в качестве беспристрастного веб-инструмента для определения величины выбросов двуокиси углерода во время того или иного воздушного рейса.

49. Университет Организации Объединенных Наций продолжает содействовать развитию образования в интересах устойчивого развития в рамках осуществления инициативы по созданию региональных экспертных центров, которая была выдвинута Университетом в 2004 году в ответ на провозглашение Деся-

тилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций. Пятьдесят пять центров, расположенных по всему миру, объединяют представителей высших учебных заведений, гражданского общества, государственных ведомств, деловых кругов и неправительственных организаций, которые стремятся воплотить глобальные цели Десятилетия в реальные дела на местах. В ноябре 2007 года Институт перспективных исследований Университета выдвинул новую инициативу под названием «Сеть по содействию устойчивому развитию послевузовского образования и научных исследований» (ProSPER.net), охватывающую 18 университетов в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В рамках этой инициативы осуществляется поддержка мероприятий в таких областях, как разработка учебных планов, государственная политика и устойчивое развитие, отражение вопросов устойчивого развития в учебных планах бизнес-школ и профессиональная подготовка преподавателей и научных работников по вопросам устойчивого развития.

V. Региональные мероприятия

50. Региональные комиссии и отделения Организации Объединенных Наций, региональные банки развития и другие региональные организации продолжают свою деятельность по ускорению хода осуществления целей и задач в области устойчивого развития на региональном уровне. Они вносят также важный вклад в работу Комиссии по устойчивому развитию.

51. В сотрудничестве с Отделом по устойчивому развитию Департамента по экономическим и социальным вопросам и соответствующими региональными и субрегиональными организациями пять региональных комиссий провели региональные совещания по выполнению решений на уровне министров в рамках подготовки к шестнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию. Были проведены следующие региональные совещания по выполнению решений: для Африки — в октябре 2007 года в Аддис-Абебе; для Западной Азии — в октябре 2007 года в Каире; для Азии и Тихого океана — в ноябре 2007 года в Джакарте; для Латинской Америки и Карибского бассейна — в ноябре 2007 года в Сантьяго; и для Европы — в январе 2008 года в Женеве. Основное внимание в ходе этих совещаний уделялось региональной специфике и региональному сотрудничеству по тематическому блоку вопросов, которыми занимается Комиссия: сельское хозяйство, развитие сельских районов, земельные ресурсы, засуха, опустынивание и Африка⁷. Проведение таких совещаний, на которых рассматриваются региональные аспекты прогресса, достигнутого в ходе осуществления целей в области устойчивого развития, связанных с тематикой сессии, стало весьма важным вкладом в подготовку шестнадцатой сессии Комиссии.

52. Региональные комиссии продолжают свои усилия, направленные на то, чтобы вопросы устойчивого развития получили надлежащее отражение в их работе. Экономическая комиссия для Африки и секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием подписали в марте 2008 года меморандум о взаимопонимании в целях развития сотрудничества по осуществлению этой Конвенции, особенно в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание. Меморандум будет выполняться в рамках межучрежденческой координации на региональном и субрегиональном

⁷ См. <http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd16/rim.htm>.

уровнях, включая взаимодействие с Комиссией Африканского союза и Африканским банком развития.

53. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии оказывает содействие странам региона в разработке и осуществлении политики и мер и внедрении механизмов, направленных на улучшение методов неистощительного использования ресурсов и энергопользования, и разрабатывает программы по обеспечению устойчивости энергетического сектора в целях повышения энергоэффективности и расширения использования возобновляемых источников энергии. Для заинтересованных сторон, представляющих государственный и частный сектора и гражданское общество, Комиссия провела также ряд мероприятий по укреплению потенциала стран-членов в деле внедрения комплексного использования водных ресурсов на национальном, местном и региональном уровнях.

54. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана и ПРООН организовали в апреле 2008 года презентацию регионального доклада о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, который стал третьим региональным докладом по этим целям. В докладе рассматриваются существующие и потенциальные трудности, мешающие достижению этих целей в Азиатско-Тихоокеанском регионе, где живет две трети всего малоимущего населения планеты. В докладе подчеркивается необходимость улучшения в регионе координации между международными организациями и странами, стремящимися к достижению вышеназванных целей, а также необходимость в региональной «дорожной карте», которой могли бы воспользоваться в своей деятельности все партнеры по процессу развития.

55. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна создала сеть по распространению успешного опыта в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. С момента ее создания в июне 2008 года по сегодняшний день в рамках этой сети проведено свыше 100 мероприятий 48 правительственными и неправительственными организациями в 17 странах Латинской Америки. Для информирования о наиболее важных инициативах в Южной Америке, Центральной Америке и Карибском бассейне проводятся семинары, на которых дается оценка результатов осуществления программ и участники анализируют целесообразность их осуществления в других странах. Этот проект предусматривает также финансирование стажировок, с тем чтобы специалисты, заинтересованные в повторении таких программ, могли лично удостовериться в том, как они действуют.

56. Европейская экономическая комиссия продолжает свою деятельность по улучшению состояния окружающей среды в регионе посредством осуществления своих пяти природоохранных конвенций и последующих протоколов к ним. В ходе обзоров природоохранной деятельности в странах с переходной экономикой учитывается прогресс, достигнутый в деле осуществления целей и задач, поставленных в Йоханнесбургском плане выполнения решений, и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в той части, в которой они касаются национальной системы природопользования. Кроме того, в октябре 2007 года в Белграде была проведена шестая Конференция министров «Окружающая среда для Европы», которая является панъевропейским политическим механизмом, объединяющим министров по охране окружающей среды и представителей основных заинтересованных сторон. На Конференции

были рассмотрены такие вопросы, как структуры устойчивого производства и потребления, политика в области устойчивой энергетики, образование в интересах устойчивого развития и биологическое разнообразие.

VI. Основные группы

57. Со времени проведения Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию роль основных групп в обеспечении устойчивого развития возросла и претерпела ряд значительных изменений. Поскольку необходимость в достижении своевременного прогресса в деле осуществления целей и задач в области устойчивого развития становится все более настоятельной, основные группы в сотрудничестве с правительствами и другими сторонами стремятся внедрять новую политику и программы, и все чаще их участие в работе Комиссии по устойчивому развитию рассматривается как содержательный и полезный вклад в проведение всеобъемлющего обзора сохраняющихся проблем и трудностей. В настоящее время основные группы в состоянии повысить уровень своей ответственности и усилить свою ведущую роль в качестве партнеров по процессу осуществления, а их участие в правительственных делегациях, особенно в тех, которые занимаются молодежной проблематикой, становится все более активным.

58. На местах представители основных групп успешно занимаются осуществлением проектов по тематическим вопросам, которые включены в многолетнюю программу работы Комиссии, а также рассмотрением таких сквозных вопросов, как искоренение нищеты, образование, здравоохранение и гендерное равенство. Им необходимо обмениваться своим опытом и практическими знаниями в связи с осуществлением обязательств, целей и задач, касающихся тематического блока вопросов этого цикла, и для этого вносить в базу данных и матрицу информационных средств, созданные секретариатом Комиссии, официальные документы для обсуждения, справочные документы и тематические исследования.

59. Для рассмотрения Комиссией вопросов нынешнего цикла, касающихся сельского хозяйства, развития сельских районов, земельных ресурсов, засухи, опустынивания и Африки, в дополнение к официальным докладам уже поступили важные материалы из конкретных секторов, включая справочный документ⁸ об инициативе по устойчивому развитию сельского хозяйства и сельских районов, выдвинутой многими заинтересованными сторонами, прогресс в осуществлении которой объясняется созданием успешного партнерства в поддержку устойчивого развития сельского хозяйства и сельских районов; справочный документ⁹, подготовленный консорциумом неправительственных организаций, действующих в Африке, с изложением препятствий и трудностей, мешающих обеспечению устойчивого развития в регионе; и справочный документ по текущему тематическому блоку вопросов¹⁰, подготовленный коренными народами. Повышению степени освещения и эффективности деятельности коренных народов по осуществлению принципов устойчивого развития спо-

⁸ См. http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd16/documents/bp5_2008.pdf.

⁹ См. http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd16/documents/bp3_2008.pdf.

¹⁰ См. <http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd16/mg/ipafrica.pdf>.

собствовало также принятие Генеральной Ассамблеей в 2007 году Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов¹¹.

60. Основные группы, несомненно, должны быть включены в процессы принятия решений и принимать в них полноправное участие, с тем чтобы обеспечить достижение целей в области устойчивого развития. В этой связи Комиссия возобновила на своей шестнадцатой сессии усилия по налаживанию прагматичного и динамичного диалога между различными заинтересованными сторонами в рамках интерактивного диалога между основными группами, правительствами и представителями зарегистрированных партнерств в поддержку устойчивого развития. Впервые со времени проведения Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию основные группы и представители партнерств в поддержку устойчивого развития обсудили на пленарном заседании с участием правительств свою деятельность по поддержке процесса осуществления, и в ходе широкого обмена мнениями были выявлены присущие партнерствам уникальные особенности, определены ключевые показатели, характеризующие их эффективную деятельность на местах, и рассмотрены препятствия, мешающие достижению прогресса.

61. В более широком плане укрепляются важные контакты между представителями основных групп и должностными лицами правительств, которые осуществляются сейчас на протяжении всей сессии, посвященной официальному обзору, включая диалоги с участием многих заинтересованных сторон, интерактивные дискуссии и «круглые столы» в рамках этапа заседаний высокого уровня и участие в тематических и региональных дискуссиях, касающихся, в частности, малых островных развивающихся государств. Участниками многих таких дискуссий стали эксперты из основных групп. В работе шестнадцатой сессии приняли участие свыше 700 представителей 126 организаций из 68 стран. Взаимодействие проходило весьма интенсивно, поскольку представители основных групп выступили в общей сложности 152 раза, что является рекордным показателем для любых совещаний Комиссии. Состоялся обмен опытом и извлеченными уроками и был выявлен целый ряд проблем и трудностей.

62. В ходе подготовки к шестнадцатой сессии основные группы приняли участие в пяти региональных совещаниях по выполнению решений, организованных региональными комиссиями в целях содействия эффективному рассмотрению регионального и субрегионального вклада, внесенного на протяжении двухгодичного цикла. Ведущие организации провели ряд дополнительных региональных и субрегиональных межсессионных совещаний и способствовали укреплению взаимодействия между основными группами посредством налаживания связей с правительствами стран региона и координации их стратегий.

63. Основные группы принимали активное участие в Ярмарке партнеров, в деятельности Центра обучения и во многих параллельных мероприятиях, проходивших в ходе шестнадцатой сессии. В дополнение к официальной программе работы сессии основные группы провели ряд мероприятий накануне и во время совещания, включая ознакомительные встречи для всех представителей участвующих основных групп; мероприятие для более молодых участников под названием «Молодежный порыв» и серию мероприятий выходного дня под названием «Связи между городом и фермерскими хозяйствами: экскурсии и

¹¹ Резолюция 61/295, приложение.

учебные мероприятия для ознакомления с продовольственной системой в штате Нью-Йорк», в рамках которой Комиссия организовала посещение местных ферм и рынков и разработала формат для проведения симпозиумов и семинаров с участием представителей гражданского общества и правительств¹².

64. Организация участия основных групп в работе Комиссии по устойчивому развитию по-прежнему сопряжена с трудностями, особенно в связи с тем, что предполагается расширение участия основных групп из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Дальнейший прогресс будет зависеть от их коллективной способности обеспечить свое стабильное участие и расширить поддержку «организационной работы», что позволит увеличить количество и разнообразить состав основных групп, к мнению которых Комиссия может прислушаться до и во время проведения своих прений.

VII. Партнерства в поддержку устойчивого развития

65. Другим важным итогом Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и действенным механизмом осуществления заслуженно считаются добровольные партнерства с участием многих заинтересованных сторон в поддержку целей в области устойчивого развития. Как подчеркивалось в ходе Всемирной встречи на высшем уровне, эти партнерства не освобождают правительства от их обязанностей и обязательств; они призваны способствовать повышению эффективности процесса осуществления путем вовлечения в эту деятельность всех заинтересованных сторон, которые могут содействовать обеспечению устойчивого развития.

66. Партнерства продолжают развиваться и расширяться. Широко признается, как представляется, тот факт, что партнерства твердо заняли свое место в международном диалоге по вопросам устойчивого развития и их деятельность стала неотъемлемой частью той работы, которую проводит система Организации Объединенных Наций. Благодаря взаимодействию на всех уровнях, объединению квалифицированных кадров и ресурсов, разработке новой политики и поиску технических и финансовых решений для преодоления препятствий, мешающих устойчивому развитию, такие партнерства продолжают демонстрировать свою эффективность, вносить конкретный вклад в осуществление согласованных на международном уровне целей и обязательств в области устойчивого развития и добиваться конкретных результатов на местах. Регистрация новых партнерств осуществляется в секретариате Комиссии. Большинство зарегистрированных партнерств функционируют и сообщают о прогрессе, достигнутом в осуществлении экспериментальных проектов и мероприятий. В то же время, многие из этих инициатив находятся на стадии становления, к их осуществлению привлекаются новые партнеры и налаживаются связи с другими партнерствами, работающими в смежных областях.

67. Партнерства зарекомендовали себя как полезный и надежный инструмент для осуществления преобразований посредством мобилизации усилий правительств, вовлечения широкого круга заинтересованных сторон и разработки новых, нетрадиционных подходов к осуществлению целей и обязательств в области устойчивого развития. Выполняя роль динамичного механизма осуществ-

¹² См. http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd16/mg/in_session.htm.

вления, который способствует обогащению деятельности Комиссии, они стали для соответствующих заинтересованных сторон важным ресурсом, содействующим их участию в работе Комиссии. Их важный вклад находит у участников широкое признание.

68. По состоянию на июль 2008 года в секретариате Комиссии в добровольном порядке было зарегистрировано в общей сложности 344 партнерства, из которых 102 указали на то, что в своей деятельности они уделяют первоочередное внимание вопросам сельского хозяйства, засухи, опустынивания, земельных ресурсов, развития сельских районов и Африки. Тематика деятельности зарегистрированных партнерств охватывает широкий спектр вопросов. Свыше половины (53 процента) всех зарегистрированных партнерств занимаются обширной деятельностью, связанной с охраной и рациональным использованием природных ресурсов. Свыше одной пятой всех зарегистрированных партнерств занимаются вопросами сельского хозяйства (28 процентов), биоразнообразия (27 процентов), изменения климата (28 процентов), энергетики (28 процентов), населенных пунктов (22 процента), развития сельских районов (23 процента) и водоснабжения (40 процентов).

69. В целях поддержки деятельности партнерств постоянно совершенствуется и обновляется веб-сайт Комиссии, посвященный партнерствам в поддержку устойчивого развития¹³, который был создан в феврале 2004 года. Этот веб-сайт призван облегчить поиск информации о деятельности партнерств и их материалов посредством предоставления конкретных сведений — от подробной информации о процессе регистрации новых партнерств в секретариате Комиссии по устойчивому развитию и сведений¹⁴ о предстоящих совещаниях с участием партнерств до последних публикаций о зарегистрированных партнерствах и подробных методических пособий и программы мероприятий для участников ярмарок партнерств организуемых Комиссией (см. ниже). В базе данных содержатся сведения о деятельности партнерств, добровольно предоставляемые их координаторами, благодаря чему эта база данных постоянно обновляется и служит основой для подготовки секретариатом Комиссии сводных докладов.

70. В ходе шестнадцатой сессии Комиссии в рамках официальной программы работы секретариат организовал Ярмарку партнерств, с тем чтобы дать зарегистрированным партнерствам, особенно тем, которые уделяют приоритетное внимание вопросам сельского хозяйства, засухи, опустынивания, земельных ресурсов, развития сельских районов и Африки, а также вопросам малых островных развивающихся государств, водоснабжения и санитарии, возможность поделиться информацией о достигнутом прогрессе, обменяться мнениями с другими, в том числе потенциальными, партнерами, наладить взаимодействие между партнерствами и ознакомиться с опытом друг друга. Ярмарка партнерств предоставляет своим участникам возможность собрать информацию и обсудить важную роль этих инициатив в деле содействия осуществлению согласованных на межправительственном уровне целей и задач в области устойчивого развития. Особое внимание на Ярмарке было уделено опыту, накопленному на местах специалистами, которые в рамках партнерств занимаются вопросами, связанными с текущим циклом осуществления (шестнадцатая сессия

¹³ См. <http://www.un.org/esa/sustdev/partnerships/partnerships.htm>.

¹⁴ См. <http://esa.un.org/dsd/partnerships/public/>.

и семнадцатая сессия Комиссии), а также максимальному раскрытию возможностей для поиска новых решений, эффективных стратегий и открывающихся путей для осуществления целей и обязательств в области устойчивого развития.

71. В рамках Ярмарки партнерств было проведено пять интерактивных обсуждений по теме «Практические аспекты деятельности партнерств», 15 презентаций, организованных зарегистрированными партнерствами, 2 учебных занятия и 18 мероприятий, предусматривающих создание отдельными партнерствами информационных стоек с материалами о своей деятельности. В рамках подготовки к сессии был опубликован доклад Генерального секретаря о партнерствах в поддержку устойчивого развития (E/CN.17/2008/10) и справочный документ с кратким изложением деятельности зарегистрированных партнерств в рамках предусмотренного Комиссией текущего цикла осуществления, которые стали полезной основой для обсуждения. Исчерпывающую и обновленную информацию о тенденциях в области обеспечения устойчивого развития на основе партнерств можно получить в издании «Partnerships Wire» («Вестник партнерств») — информационном бюллетене, в котором освещаются проходящие во время ярмарок дискуссии и который распространяется с помощью веб-сайта по партнерствам в поддержку устойчивого развития¹³.

72. Все более широкое признание получает тот факт, что международное сообщество, возможно, вступает в новую стадию диалога, которая требует от него принятия дополнительных усилий по пропаганде и внедрению подхода к процессу развития на основе партнерства. Все больший интерес вызывает также возможность увеличения практического вклада добровольных партнерств, предусматривающих участие многих заинтересованных сторон, в этот процесс и в активизацию усилий по дальнейшему развертыванию и наращиванию деятельности партнерств и распространению их передового опыта.

73. Все большее число заинтересованных сторон, участвующих в деятельности партнерств, отмечают необходимость проведения третьего международного форума по механизмам партнерства в интересах устойчивого развития, который позволит подвести итоги и проанализировать трудности и возможности, связанные с использованием механизмов партнерства, продолжить содействие обмену опытом, извлеченными уроками и передовой практикой и обсудить новые открывающиеся возможности.

74. Опыт использования партнерств в качестве одного из механизмов достижения целей в области устойчивого развития позволяет обратить внимание на следующие моменты: более широкое признание вклада партнеров на местном уровне, где об эффективности, результативности и вкладе партнерств можно судить по деятельности на местах; повышение эффективности деятельности по осуществлению рамочных документов по сотрудничеству в целях развития и активизация национальных усилий по обеспечению устойчивого развития, обусловленные тем обстоятельством, что правительства ряда стран, являющихся партнерами, используют создание партнерств в качестве нетрадиционной стратегии повышения эффективности деятельности по осуществлению своих рамочных документов по сотрудничеству в целях развития; и поддержка усилий по пропаганде корпоративной социальной ответственности, обусловленная тем обстоятельством, что партнерства служат важными инструментами пропаганды и поддержки усилий по внедрению концепции корпоративной социальной

ной ответственности, предпринимаемых партнерскими частными структурами, которые составляют 38 процентов от общего числа партнеров, участвующих в осуществлении этих инициатив. Правительства должны продолжать играть важную роль в налаживании партнерств, поскольку сложность стоящих перед странами задач в области развития будет сохраняться, что позволит проверить способность правительств мобилизовывать необходимые ресурсы и потенциал для их решения.

VIII. Выводы и рекомендации

75. На всех уровнях продолжают предприниматься усилия по осуществлению принципов, целей и политики в области устойчивого развития, однако нынешний продовольственный кризис, трудности в энергетическом секторе и проблема изменения климата подтверждают, что применение всестороннего и комплексного межсекторального подхода, обеспечение широкого участия, в особенности заинтересованных сторон, в процессе осуществления и определение практической направленности конкретных мер имеют важное значение для ускорения процесса осуществления целей в области развития. Государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций и основные группы, включая промышленные и деловые круги, должны продолжать эту деятельность и впредь, добиваясь при этом ускорения темпов прогресса.

76. В связи с этим Генеральной Ассамблеей рекомендуется:

а) призвать правительства, организации системы Организации Объединенных Наций и основные группы продемонстрировать более глубокую приверженность делу устойчивого развития, удвоив свои усилия по осуществлению Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений и, в частности, содействуя ускорению процесса осуществления на основе обмена опытом и передовой практикой;

б) призвать правительства продолжать оказывать поддержку Комиссии по устойчивому развитию и организовать межсессионные мероприятия с учетом тематического блока вопросов, рассматриваемых Комиссией в 2008/2009 годах, и особо отметить важность консенсусного принятия решений и конструктивной работы сессий по принятию программных решений;

в) призвать правительства продолжать оказывать поддержку Комиссии по устойчивому развитию и в этой связи делать взносы в целевой фонд Комиссии в поддержку активного участия представителей развивающихся стран и основных групп в работе Комиссии;

г) просить Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций продолжать контролировать, через его Комитет высокого уровня по программам, оперативную эффективность и действенность межучрежденческих механизмов сотрудничества, включая сети «ООН-энергетика», «ООН-водные ресурсы», «ООН-океаны» и другие механизмы сотрудничества, в осуществлении последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию;

е) призвать правительства стран-доноров и международные финансовые учреждения сосредоточить финансовую помощь развивающимся странам на поддержке их усилий по преодолению выявленных в течение года, посвященного обзору, проблем и препятствий в рамках тематического блока вопросов, касающихся сельского хозяйства, развития сельских районов, земельных ресурсов, засухи, опустынивания и Африки.
